Title III/ESOL Monthly Update

Julie Ewing
November 30, 2021

Kansas leads the world in the success of each student.
Schedule of Monthly Webinars

September 29 (Date change to WEDNESDAY)
October 26
November 23
November 30
January 25
February 22
March 22
April 26
May 24

All webinars will start at 9:00 am
Zoom link sent to ESOL Listserv day before webinar
Today’s Topics

KELPA
Kansas English Language Proficiency Assessment (KELPA)

• Developed by the Assessment and Achievement Institute (AAI) at the University of Kansas

• Test Design
  • Aligns with the Kansas EL standards, Board approved (September 2018)
  • Fixed form with 4 test sessions (domain specific)
  • Tested Domains: Reading, Writing, Listening, Speaking
  • Grade Band Tests: K, 1, 2-3, 4-5, 6-8, 9-12
KELPA

• Each test session takes about 45-60 minutes*
  *Estimated time based on number of test items indicates less time is needed, but to be safe allocate 45-60 minutes

• Listening and Reading items are all machine scored

• Speaking items are all human scored

• Writing items are human and machine scored
Testing/Scoring Window

Testing window
January 31 - March 11
Testing must be completed by 5:00 pm on March 11

Scoring window
January 31 - March 31
Scoring must be completed by 5:00 pm on March 31
Monitored and Transitional ESOL Students

• Students on monitored and transitional status **do not** take the KELPA.
KELPA Administration

• A **licensed educator** who is employed by the school district should administer the assessment.

• A **para**, under the direction of a licensed educator, may administer the KELPA assessment as long as they have gone through the required Test Security and Ethics training.

• **No remote testing is allowed.**
KELPA Scoring

• Each district has the flexibility to determine how you will score the assessment items in writing and speaking.

• However, all items must be scored by a licensed educator who is employed by the school district.
Educator Portal Account

• Any educator who is responsible for **scoring** must have an active account in the Educator Portal.

• This account must be tied to KELPA (not just KAP).

• Please work with your District Test Coordinator to obtain accounts and/or refer to KITE documentation manuals [www.ksassessments.org](http://www.ksassessments.org)
Scoring Rubrics

• Grade-band specific rubrics, not task specific rubrics
• Each grade-band will have one speaking rubric that will be used on all tasks!
• Each grade-band will have one writing rubric that will be used on all tasks!
• Training materials will include example responses with calibration materials
*Rater Training Materials

KELPA Rater Training Materials have been revised and include more student responses for use in training and calibration.
KELPA Rater Training Materials

• KELPA Rater Training Materials for Speaking (Grade- or Grade band-specific)
• KELPA Rater Training Materials for Writing (Grade or Grade band-specific)

Because the documents contain scoring information, the Rater Training Materials are secure documents. They must be accounted for, and securely destroyed after use.
KELPA Rater Training Materials

• Include opportunities to score responses for both speaking and writing!

• Speaking responses include audio that allow you to listen, score, and calibrate responses in your own district.
Using the Rater Training Materials

These materials can be used for group or individual training. We recommend approaching training in this order:

Standards
- Review the speaking standards in the *Kansas Standards for English Learners* (2018).

Rubric
- Review the speaking rubric.
- Consider the performance features included.
- Look at how the descriptions differ within each performance level.

Anchor Set
- With rubric in hand, review the responses in the Anchor Set and read the explanations.

Practice & Calibration Sets
- Apply the rubric to the Practice Set responses.
- Apply the rubric to the Calibration Set responses.
- Check ratings against those provided.
2022 KELPA Scoring Rubrics

Scoring Rubrics will be available in the Educator Portal HELP tab

• Rubrics are included in the following documents:
  • KELPA Rater Training Materials for Writing
  • KELPA Rater Training Materials for Speaking
  • KELPA Test Administration and Scoring Directions for Writing
  • KELPA Test Administration and Scoring Directions for Speaking

• Documents are secure and must be destroyed at the end of testing and scoring.
KELPA Scoring Rubrics

- Holistic Rubric
  - Not task-specific

- Grade-Band Specific
  - Speaking
  - Writing

## KELPA Speaking Rubric: Grades 4–5

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade Band</th>
<th>No Evidence of Proficiency</th>
<th>Developing Proficiency</th>
<th>Approaching Proficiency</th>
<th>Exhibiting Proficiency</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0</td>
<td>Response does not address the communicative demands of the task.</td>
<td>Indirectly speaks to topic and/or task.</td>
<td>Partially fulfills requirements of task while addressing topic.</td>
<td>Fully fulfills requirements of task while directly addressing topic.</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>May use disconnected words or limited vocabulary somewhat relevant to task.</td>
<td>Uses some grade-level vocabulary, including prepositions.</td>
<td>Uses grade-level vocabulary, modifiers, prepositional phrases, cohesive devices, modals, and/or sentence structures.</td>
<td>Uses grade-level vocabulary, modifiers, prepositional phrases, cohesive devices, modals, and/or sentence structures.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>May produce errors that obscure general meaning.</td>
<td>May produce some errors that occasionally interfere with local meaning.</td>
<td>Effectively self-corrects.</td>
<td>Effectively self-corrects.</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>May be incomprehensible at times.</td>
<td>Speaks with sufficient fluency to communicate general meaning.</td>
<td>Speaks clearly and with fluency and rate appropriate to grade level.</td>
<td>Speaks clearly and with fluency and rate appropriate to grade level.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

© 2021 Achievement and Assessment Institute

This is a secure test administration document. Do not reproduce or redistribute. Shred after use.
Holistic Scoring Rubrics

• Allow you to evaluate strengths and weaknesses of the response as a whole.
• Provide the ability to assign a single overall score for the entire response.
• Are ideal for summative performance tasks.
Scoring Rubric Levels

- Rubrics are attached to each question in the Educator Portal scoring system and provided in both the Rater Training Materials and the Test Administration and Scoring Directions documents found on the HELP tab.

- Each rubric has four levels:
  - 3 – Exhibiting Proficiency
  - 2 – Approaching Proficiency
  - 1 – Developing Proficiency
  - 0 – No Evidence of Proficiency

It is important that you become familiar with the rubrics prior to scoring and participate in calibration activities to ensure fair and accurate ratings for students in your district!
Scoring Options

1. Individual Scoring

2. Paired Scoring
Individual Scoring: Advantages and Limitations

• Individual scoring **allows** the scorer to
  • listen to/read responses.
  • use the rubric to determine the rating they would give the response.
  • determine final rating and enter the response.

• Individual scoring **does not allow** the scorer to
  • calibrate their ratings with another scorer.
Paired Scoring: Advantages and Limitations

Paired Scoring Advantages
• Allows for calibration of ratings.
• Provides multiple opportunities for a response to be rated, eventually coming to consensus with a solid and justifiable rating.
• Can be done in the initial phase of scoring, providing scorers the opportunity to listen to/read responses with a peer (or peers), discuss the rating they would give the response based on the rubric, and determine final rating.

Paired Scoring Limitations
• Takes more time getting started but the overall benefit to the student receiving a valid rating is worth the time.
• Only the final score needs to be entered into the Kite system.
• Scores obtained during the collaboration/calibration cannot be considered as second rater score because they are not independent of each other.
Scoring Options for Speaking

• Scoring can be performed in one of two ways:

  • **Deferred scoring** – Each question is scored individually after the student has completed the assessment
  • **Simultaneous scoring** – Questions are scored while the student is testing and then entered in Educator Portal through the upload process *(student’s response is still recorded)*
Scoring Options for Speaking: Deferred Scoring

• This method of scoring requires the scorer to:
  • have an active Educator Portal account
  • be assigned the role of Scorer
  • listen to each response on the computer and make scoring decisions using the appropriate scoring rubric
  • enter each score for the assigned question on the Scoring tab in Educator Portal
Scoring Options for Speaking: Simultaneous Scoring

- This method of scoring requires the scorer to:
  - sit beside the student during the speaking assessment
  - listen to the question and the student response
  - score the response using the appropriate rubric
  - record the score on a provided spreadsheet (downloaded from Educator Portal)
  - upload scores in Educator Portal

  Note: Students must still record their responses in Kite Student Portal.
Grade K and Grade 1 Writing: Scoring

• For some questions, students respond directly on the computer while others are written in a student test booklet.
• Questions are machine scored and human scored like all other grade bands.
• Questions answered on the computer are machine scored; handwritten answers are human scored.
  • Scores can be entered directly into the computer or uploaded as an entire school or district.
  • Writing responses can be scored and recorded on a spreadsheet then uploaded in Kite Educator Portal.
    • The DTC is responsible for uploading the scores.
Grade K and Grade 1 Writing Collection of Student Responses

• We will be collecting all Grade K and Grade 1 writing responses this year.
• The DTC, DU, BTC, or BU will need to upload the samples through the Survey tab of Educator Portal.
• Directions for this process can be found in the KELPA Examiners Manual.
Scoring Best Practices

• Each district has the flexibility to determine how you will score the assessment items in writing and speaking. Scoring must be done by a licensed educator who is employed by the school district.

• Each question may be scored by a single person or in pairs or small groups.

• Responses may be read/heard by more than one reader/scorer, but only the primary scores are used for operational scoring and reporting.
KELPA Training

• January 11 at 1:30

• DTC Virtual Training Webinars | Kansas Assessment Program (ksassessments.org)

• The webinar is conducted through Zoom and all materials, including a video recording of the webinar, the slides used, and any handouts or other resources are posted in the Friday following the webinar.
Comments/Questions
Schedule of monthly webinars

September 29 (Date change to WEDNESDAY)
October 26
November 23 30
January 25
February 22
March 22
April 26
May 24

All webinars will start at 9:00 am
Zoom link sent to ESOL Listserv day before webinar
Julie Ewing
Assessment Coordinator
Career, Standards, and Assessment Services
(785) 296-4349
jewing@ksde.org